

**Váš list číslo/zo dňa**  
SN/R/2021/006588/Z /  
17.03.2021

**Naše číslo**  
6811/37/2019/Mem-19472/2021

**Vybavuje**  
Ing. J. Memersheimerová, PhD.

**Bratislava**  
08.06.2021

## **Vec: Oprava zrejmej nesprávnosti**

Rozhodnutím č. 6811/37/2019-6482/Mem/370121706/Z4 zo dňa 03.03.2021 (ďalej len „rozhodnutie“) Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát ŽP Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“) vydala rozhodnutie pre prevádzku „Redestilácia pyrobenzínu, N-alkány“ prevádzkovateľovi SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31322832.

### **1.**

Nakoľko pri písaní rozhodnutia došlo k chybe v písaní vo výrokovej časti rozhodnutia v časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, v kapitole 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných vodách a osobitných vodách v texte v bode 2.3., strana č. 26, inšpekcia opravuje chybu v písaní nasledovne:

### **Nesprávne znenie:**

„2.3. Vyčistené odpadové vody sú vypúšťané do recipientov Dunaj a Malý Dunaj. Prekročenie prípustných ukazovateľov znečistenia v priemyselných odpadových vodách nesmie prekročiť limitné koncentračné a bilančné hodnoty, určené príslušným orgánom životného prostredia. Metódy stanovenia znečisťujúcich látok vo vypúšťaných odpadových vodách z ČOV vykonávať v súlade s Nariadením vlády SR č. 269/2010 Z.z, ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.“

### **Správne znenie:**

„2.3. Vyčistené odpadové vody sú vypúšťané do recipientov Dunaj a Malý Dunaj. Pri prekročení prípustných ukazovateľov znečistenia v priemyselných odpadových vodách postupovať v súlade s nariadením vlády č. 269/2010 Z.z, ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd. Prílohou č. 3, časť B Nariadenia vlády SR č. 269/2010 Z.z, sú definované odporúčané metódy stanovenia jednotlivých ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách.“

### **2.**

Nakoľko pri písaní rozhodnutia došlo k chybe v písaní vo výrokovej časti rozhodnutia v časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, v kapitole 1a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia v texte v bode 1.2., strana č. 25, inšpekcia opravuje chybu v písaní nasledovne:

### **Nesprávne znenie:**

„1.2. Prevádzkovateľ je povinný monitorovať difúzne emisie prchavých organických látok do ovzdušia z celej lokality prislúchajúcej k prevádzke (strojnotechnologické zariadenia - upchávky čerpadiel, vypúšťacie a poistné ventily, potrubný systém prevádzky - uzatváracie a regulačné ventily, príruby) pomocou všetkých techník uvedených v BAT 6 (olfaktometrické metódy pre kľúčové zariadenia, optické techniky zobrazovania plynu) a výpočty emisií na základe emisných faktorov raz za rok potvrdených meraním.“

### **Správne znenie:**

„1.2. Prevádzkovateľ je povinný monitorovať difúzne emisie prchavých organických látok do ovzdušia z celej lokality prislúchajúcej k prevádzke (strojnotechnologické zariadenia - upchávky čerpadiel, vypúšťacie a poistné ventily, potrubný systém prevádzky - uzatváracie a regulačné ventily, príruby) pomocou všetkých techník uvedených v BAT 6 (pre kľúčové zariadenia metódy merania pomocou sondy s ručným analyzátorom; optické techniky zobrazovania plynu; výpočtom emisií; na základe emisných faktorov potvrdených meraním.)“

3.

Nakoľko pri písaní rozhodnutia došlo k chybe v písaní vo výrokovej časti rozhodnutia v časti II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, v kapitole 1a) Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia v texte v bode 1.3., strana č. 25, inšpekcia opravuje chybu v písaní nasledovne:

### **Nesprávne znenie:**

„1.3. Olfaktometrické metódy pre kľúčové zariadenia a optické techniky je prevádzkovateľ povinný zavádzať a uplatňovať od 1.1.2022.“

### **Správne znenie:**

„1.3. Pre kľúčové zariadenia používať metódy merania pomocou sondy s ručným analyzátorom a optické techniky. Tieto metódy merania je prevádzkovateľ povinný zavádzať a uplatňovať od 1.1.2022.“

Ostatný text rozhodnutia č. 6811/37/2019-6482/Mem/370121706/Z4 zo dňa 03.03.2021 zostáva bez zmeny. Tento list je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

Inšpekcia v súlade s § 47 ods. 6 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v platnom znení upovedomuje účastníkov konania a dotknuté orgány o oprave chyby v písomnom vyhotovení rozhodnutia.

**Bc. Ing. Vladimír Poljak**  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

SLOVNAFT a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava  
Magistrát hl. mesta SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

**Dotknutému orgánu štátnej správy:**

1. Okresný úrad Bratislava, Odbor Životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava